

## Was tun, wenn . . .

### . . . kein Freizeichen ertönt?

Anschlusskabel des Konverters und/oder des Telefons überprüfen. Auf Belegung des Telefonkabels achten (Europäischer Standard).

### . . . keine Töne beim Wählen zu hören sind?

Wenn der Konverter gerade erst installiert wurde, warten Sie bitte 30 Sekunden bis die Spannung sich stabilisiert hat. Wenn danach immer noch keine Töne hörbar sind, bitte Netzteil auf äußerliche Beschädigungen prüfen.

## Technische Daten

Bitte beachten: Der Konverter ist für den Betrieb an VoIP- oder ISDN-Telefonssystemen konzipiert. Bei normalen analogen Telefonanschlüssen ist dieser für den Betrieb von Wählscheibentelefonen nicht zwingend notwendig, kann aber hilfreich sein, wenn verschiedene Wahlverfahren im System verwendet werden.

### Daten zum Telefonnetz

Netzspannung	18 V bis 65V
Netzstrom	7mA bis 60mA
Klingelspannung	max. 250V

### Daten zum Konverter

Stromversorgung	6 V =, 50mA
Stromnetz	230-240 V ~

**Mehr Informationen finden Sie unter**  
**[www.telefonmanufaktur.de](http://www.telefonmanufaktur.de)**

### Konformitätserklärung

Dieser Konverter erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 1999/5/EG und ist durch das CE Zeichen bestätigt. Die Konformitätserklärung liegt zur Einsicht beim Hersteller bereit.



**Konverter VoIP**  
von IWW auf MFV  
**RJ11**

## Bedienungsanleitung



[www.telefonmanufaktur.de](http://www.telefonmanufaktur.de)

## Überblick

Der Konverter dient dazu die Wählimpulse der nostalgischen Wählscheibentelefone in das moderne Tonwahlverfahren umzuwandeln. So können historische Telefone auch an moderner Computernetztelefonie betrieben werden.



## Eigenschaften

- Einfache Einrichtung und Installation
- Benötigt keine Änderungen an Ihrem Telefon
- Alle Wählscheiben-Telefone werden unterstützt
- Konvertiert IWW zu MFV an Router, Fritzbox, Kabel u.ä.
- Alle Ziffern von 0–9
- Funktioniert weltweit

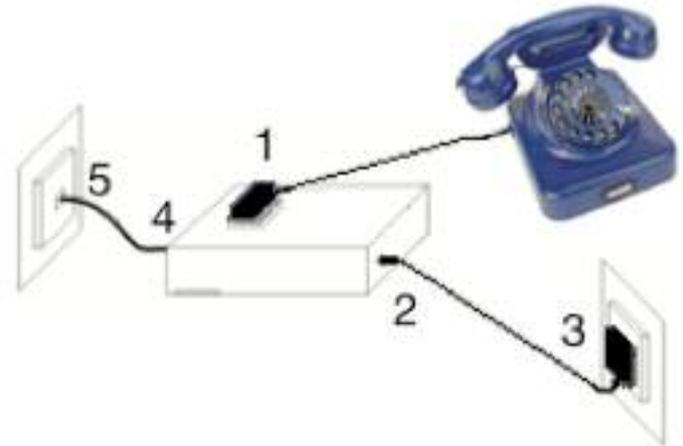
Wählscheibentelefon verwenden das Impulswahlverfahren (IWW), moderne Telefone das Mehrfrequenzwahlverfahren (MFV). Viele moderne Anschlüsse verstehen das alte Wahlverfahren nicht mehr. Hier kommt der Konverter ins Spiel – er übersetzt die Impulse in für Ihre VoIP- oder ISDN-Anlage verständliche MFV-Signale.

## Installation und grundlegende Funktionen

### Installation

Stecken Sie das Telefonkabel in die dafür vorgesehene RJ11-Buchse auf der Oberseite des Konverters (1). Nun nehmen Sie das Netzteil und schließen dieses an die dafür vorgesehene seitliche Buchse (2) an. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose (3). Mit dem beiliegenden Anschlusskabel verbinden Sie nun den Konverter (4) mit der Telefondose/Router (5).

Jetzt ist der Konverter zwischen Telefon und Telefondose geschaltet.



Nun können Sie Ihr Telefon wie gewohnt benutzen. Sobald Sie gewählt haben, hören sie einen Ton, der Ihnen bestätigt, dass die Wahl erfolgreich umgesetzt wurde. Jetzt kann die nächste Ziffer gewählt werden.